

## Lichtrijke piazza

Achter de glasgevel van de ingang ontvouwt zich het meest indrukwekkende deel van Ferrero's zetel: zijn ruime atrium dat als ontvangst- en ontmoetingsruimte is ontworpen. Het is een overdekte ruimte die openstaat voor het leven binnen de onderneming en voor de interactie tussen de werknemers. Die binnenruimte wordt overspannen door een indrukwekkend glazen dak van 800 m<sup>2</sup> met 2 technische bijzonderheden. Enerzijds heeft het om esthetische redenen een heel zwakke helling van slechts 2 graden (normaal is dat 7 graden). Anderzijds weerstaat het aan temperatuurschommelingen van 200 graden, in overeenstemming met de uitgevoerde brandsimulaties.

Bovendien wou de klant een zo licht mogelijke structuur. Daarom werd het glazen dak in aluminium in plaats van hout uitgevoerd. Vanwege de zwakke helling van de dakvlakken creëerde Schüco een specifiek aluminium profiel dat op het AOC 50-systeem is geïnspireerd. Zo kon op de 3 dakvlakken een ononderbroken afdichting in neopreen worden uitgerold die de constante drainage van de nok tot de goot mogelijk maakt.

Wat betreft de temperatuurbestendigheid tot 200 graden moest het team van GROVEN+PORTAL de statistische stabiliteit van het aluminium skelet garanderen. Het stemde daarom de afmetingen van de secties af en voorzorg uitzettingsvoegen van 30 mm tussen elk vak.

Zowel op esthetisch als op technisch vlak is het atrium bijzonder geslaagd. De bestrating op de grond en de gekleurde muurbeplastering in crepi roepen de sfeer van Italiaanse pleinen op. Zowel qua temperatuur (geen oververhitting) als qua akoestiek is de immense ruimte elk seizoen aangenaam om in te vertoeven. De loopbruggen, glazen liften en trappen die schijnbaar willekeurig zijn geplaatst, vormen ware technische uitdagingen voor de bedrijven. De glazen borstweringen van de loopbruggen werden door GROVEN+PORTAL uitgevoerd met behulp van een systeem met een aluminium rail die het glas zo omklemt dat enkel de ruit als borstwering dienstdoet.



## Piazza lumineuse

Derrière ce mur-rideau d'entrée se révèle la partie sans doute la plus impressionnante du siège de Ferrero : son vaste atrium conçu comme un espace d'accueil et de rencontre, une place couverte, ouverte à la vie de l'entreprise et aux interactions entre les employés. Cet espace intérieur est surplombé d'une impressionnante verrière de 800 mètres carrés, qui présente deux particularités techniques : une très faible pente de seulement 2 degrés (contre 7 degrés habituellement) pour des raisons esthétiques, et une exigence de résister à des variations de température de 200 degrés, conformément aux simulations feu effectuées.

De plus, le client souhaitait une structure la plus légère possible, raison pour laquelle la verrière fut réalisée en aluminium plutôt qu'en bois. La faible pente des versants a engendré la création d'un profil spécifique en aluminium basé sur le système AOC 50 pour pouvoir dérouler sur les trois versants un joint en néoprène d'une seule pièce permettant d'assurer le drainage en continu de la faitière au chéneau.

Quant à la résistance aux températures jusqu'à 200 degrés, il fallait garantir la stabilité statique de l'ossature aluminium. Les sections ont donc été dimensionnées en fonction de cette exigence, et des joints de dilatation de l'ordre de 30 mm ont été prévus entre chaque tronçon.

Esthétiquement comme techniquement, l'atrium est une réussite. Un pavage au sol et un rendu crépi coloré sur les murs rappellent l'ambiance des places italiennes. Tant au niveau thermique (absence de surchauffe) qu'acoustique, l'immense espace couvert est agréable en toutes saisons. Passerelles, ascenseurs vitrés et escaliers disposés en apparence aléatoirement ont constitué de véritables défis techniques pour les entreprises. Les garde-corps vitrés des passerelles ont été réalisés par GROVEN+PORTAL avec un système de rail alu qui vient pincer le verre de manière à n'avoir que le vitrage comme garde-corps.

## Klassiek maar veeleisend

Het project en de toegepaste producten blijven hier vrij klassiek. Er werden geen extravagante keuzes gemaakt. Ferrero wou in de eerste plaats een functioneel en aangenaam gebouw voor iedereen die er werkt. Enkel de 2 grote glasgevels en het glazen dak vroegen een extra inspanning.

Corentin Habran, projectleider bij GROVEN + PORTAL: "De complexiteit van het project schuilt enerzijds in de omvang ervan en anderzijds in de vele verschillende producten en ontwerpen. Casa Ferrero telt bijvoorbeeld 3 à 4 soorten glasgevels ..."

Christophe Rademaker, project and customized solutions engineer bij Schüco Belgium: "We hebben onze technische grenzen niet moeten aftasten. We moesten gewoon aan alle eisen van de klant voldoen. Voor projecten van deze omvang ontwerpen we vrij regelmatig aangepaste profielen op basis van onze bestaande systemen."

Damien Roskam, werfleider bij Félix Giorgetti: "We combineren regelmatig de rollen van bouwpromotor en aannemer. In dit project bleek die combinatie handig te zijn, want zo konden we kort op de bal spelen bij de vele verzoeken om aanpassingen van de klant."

## Geoliede samenwerking

Casa Ferrero is niet het eerste gezamenlijke project van Félix Giorgetti, GROVEN+PORTAL en Schüco. Ze werken bijvoorbeeld ook samen aan het gebouw van KPMG in Kirchberg en aan een deel van diens buur, Arendt & Medernach.

Damien Roskam: "We hebben goede contacten met Schüco, aan wie we regelmatig studies vragen voor projecten in voorbereiding, om over voordelige technische oplossingen te beschikken die we in onze prijslijsten kunnen opnemen. We werken ook al een tiental jaren samen met GROVEN en zijn tevreden over de kwaliteit van hun werk, in het bijzonder over hun technische studies. De uitvoeringsplannen zijn heel goed voorbereid en voor dergelijke markten is de prijs-kwaliteitsverhouding goed."

Corentin Habran: "GROVEN+PORTAL werkt al heel lang met het team en de producten van Schüco. Ze bieden een uitstekende technische ondersteuning en helpen bij de ontwikkeling. Ze werken intern ook goed samen met hun studiebureau in Bielefeld. We kunnen rekenen op hoogstaande producten en een technische ondersteuning die we elders niet meteen vinden. Ze mogen even trots zijn op het project als wij. Het is dankzij die vlotte informatie-uitwisseling tijdens de studies dat we zo'n resultaten kunnen bereiken."

## Classique mais exigeant

Tant le projet et que les produits mis en œuvre restent ici assez classiques, rien d'extravagant. Ferrero a voulu un bâtiment avant tout fonctionnel et agréable pour tous ceux qui y travaillent. Seuls les deux grands murs-rideaux et la verrière ont demandé plus de travail.

Corentin Habran, chef de projet chez GROVEN + PORTAL : « La complexité du projet vient d'une part de sa taille et, d'autre part, de la multitude de produits et de conceptions différents : on a par exemple 3 ou 4 conceptions de mur-rideau, ... »

Christophe Rademaker, Project and customized solutions engineer chez Schüco Belgium : « Nous n'avons pas été poussés dans nos retranchements techniques, il fallait juste pouvoir répondre à toutes les exigences du client. Il est assez fréquent que, pour des projets de cette taille, nous créions des profils sur mesure basés sur des systèmes existants. »

Damien Roskam, Conducteur des travaux chez Félix Giorgetti : nous avons l'habitude de mélanger les rôles de promoteur et de constructeur. Pour ce projet, une telle intégration s'est révélée bénéfique pour pouvoir réagir rapidement aux nombreuses demandes d'adaptations du client. »

## Collaboration bien huilée

Félix Giorgetti, GROVEN+PORTAL et Schüco n'en sont pas à leur premier projet commun. Ils ont par exemple déjà réalisé l'immeuble de KPMG au Kirchberg, ainsi qu'une partie de son voisin, pour Arendt & Medernach.

Damien Roskam : « Nous avons de bons contacts avec Schüco, à qui on demande régulièrement des études pour des projets en préparation, pour disposer de solutions techniques économiques que l'on puisse intégrer dans nos bordereaux. Nous collaborons aussi avec GROVEN depuis une dizaine d'années et sommes satisfaits de la qualité de leur travail, particulièrement de leurs études techniques. Les plans d'exécution sont très bien préparés et, pour de tels marchés, le rapport qualité/prix est bon. »

Corentin Habran : « GROVEN+PORTAL travaille depuis très longtemps avec l'équipe et les produits Schüco. Leur support technique et de développement est très bon, avec une bonne coordination en interne avec leur bureau d'études à Bielefeld. Nous pouvons compter sur une qualité des produits et du support technique que l'on n'aurait pas forcément ailleurs. Ils peuvent être fiers du projet autant que nous. C'est cette fluidité de l'information en cours d'études qui permet d'arriver à de tels résultats. »

# profile



## De nieuwe hoofdzetel van Ferrero

Le nouveau siège de Ferrero

SCHÜCO

SCHÜCO

Schüco Belgium NV/SA  
www.schueco.be

# CASA FERRERO

ITALIAANSE CHARME...  
IN LUXEMBURG

LE CHARME DE L'ITALIE...  
À LUXEMBOURG

De nieuwe wereldhoofdzetel van Ferrero vlakbij de luchthaven in Findel, heeft een totale vloeroppervlakte van bijna 30.000 m<sup>2</sup> en verzamelt in één gebouw meer dan 1.200 mensen die voordien over 5 verschillende vestigingen verspreid waren. Het gebouw is zo ontworpen dat het de sfeer van Italiaanse pleinen oproept: een enorm atrium wordt omgeven door 2 kantoorvleugels met meerdere verdiepingen.

Situé à proximité immédiate de l'aéroport du Findel, le nouveau siège mondial de Ferrero rassemble dans un même bâtiment de près de 30.000 mètres carrés plus de 1.200 personnes auparavant éparpillées sur 5 sites. L'idée-maîtresse lors de la conception était de recréer l'ambiance des places italiennes grâce à un vaste atrium autour duquel s'organisent plusieurs niveaux de bureaux répartis sur deux ailes.

"Tijdens dit project is alles heel snel gegaan. We hebben de studie tijdens het project uitgevoerd. We zijn heel tevreden over de samenwerking met GROVEN+PORTAL en Schüco. We hebben al verschillende projecten samen gebouwd (zoals het gebouw van KMPG in Kirchberg) en zullen er ongetwijfeld nog andere bouwen."

Damien Roskam, werfleider bij Félix Giorgetti

« Pour ce projet, tout est allé très vite. Nous avons réalisé l'étude en même temps que le projet. Nous sommes très satisfaits de la collaboration avec GROVEN+PORTAL et Schüco. Nous avons déjà construit plusieurs projets ensemble (comme l'immeuble KMPG au Kirchberg) et nous en construisons sans doute encore d'autres. »

Damien Roskam, Conducteur des travaux chez Félix Giorgetti

Casa Ferrero, opgeleverd in december 2019, ligt centraal in een infrastructuurnetwerk dat de luchthaven, de snelweg en het openbaar vervoer omvat. De zetel is gebouwd door de teams van Besix Red en Félix Giorgetti, die aanvankelijk elk een perceel naast het andere hadden. Het is de combinatie van die percelen en vaardigheden die heeft geleid tot het resultaat dat je vandaag kunt bewonderen: een gebouw dat tegelijk indrukwekkend en elegant is en een aangename en functionele werkplek vormt voor de medewerkers van de voedingsmiddelenegroep.

Casa Ferrero bestaat uit 2 blokken die op een gemeenschappelijke kelder zijn gebouwd. Blok A, bestaande uit infrastructuur, werd gedeeltelijk op 3 kelderverdiepingen na, terwijl blok B helemaal nieuw is. Bovengronds zijn de 2 blokken met elkaar verbonden door een centraal atrium dat volledig door een glazen dak wordt overdekt. In die ruimte verloopt de horizontale circulatie tussen de 2 blokken via verschillende loopbruggen van zo'n 20 meter lang. De verticale circulatie gebeurt via glazen panoramische liften. De kantoren beslaan 9 verdiepingen en baden in het licht. Het gebouw herbergt ook een bedrijfskeuken, meerdere restaurants, een polyvalente ruimte, een boardroom en een fitnessruimte. Op de 2 laagste verdiepingen bevinden zich de technische ruimtes en de parkeerplaatsen (ongeveer 900 plaatsen).

#### Meer dan 100 meter straatgevel

Hoewel de strokengevels van de verdiepingen van beide vleugels oorspronkelijk als glasgevels zouden worden uitgevoerd, zijn ze uiteindelijk op basis van een raamwerk gemaakt zodat men de ruiten vanuit het gebouw kon plaatsen en tegelijk de breedte van de centrale stijl van het venster beperkt hield. Dankzij deze methode kon GROVEN+PORTAL de technologie, de prestaties en de accessoires van een bestaand systeem, Schüco AWS 75 SI, benutten en de gewenste esthetiek bekomen. De architect wou namelijk een vlakke uitstraling aan de binnenzijde en een licht reliëf aan de buitenzijde. Schüco vervaardigde een profiel op maat, zodat de profielen perfect op het vensterpatroon zouden aansluiten en schijnbaar doorlopende glazen stroken zouden creëren. Het profiel werd trouwens versterkt aan de buitenkant. De geoptimaliseerde, geprefabriceerde kaders werden daarna op de werf naast elkaar geplaatst om het gewenste brede zicht te creëren. Die kaders kregen een driedubbele beglazing waarvan de binnenzijde uit veiligheidsoverwegingen gelaagd werd uitgevoerd. De buitenzijde van de ruiten kreeg dan weer een zonnewerende laag om oververhitting tegen te gaan.

In totaal werd 3500 m<sup>2</sup> van dergelijke elementen op de werf geplaatst.

Livrée en décembre 2019, la Casa Ferrero est implantée au cœur d'un réseau de communications regroupant aéroport, autoroute et transports en commun. Elle a été développée en commun par les équipes de Besix Red et de Félix Giorgetti, chacun détenant au départ une parcelle voisine de l'autre. C'est la jonction de ces parcelles et de ces compétences qui a permis d'aboutir au résultat que l'on peut admirer aujourd'hui : un bâtiment à la fois imposant et élégant, qui est un lieu de travail agréable et fonctionnel pour les collaborateurs du groupe agroalimentaire.

La Casa Ferrero se compose de deux blocs construits sur un sous-sol commun. Le bloc A, infrastructure existante, a été démolé partiellement pour ne garder que les 3 niveaux de sous-sol, tandis que le bloc B est entièrement neuf. Hors sol, les deux blocs sont reliés par un atrium central entièrement couvert par une verrière. Dans cet espace, la circulation horizontale entre les deux blocs se fait via des passerelles décalées d'une portée d'environ 20 mètres ; la circulation verticale s'effectue quant à elle par des ascenseurs panoramiques vitrés. Les surfaces de bureaux se déploient sur 9 étages, profitant d'un maximum de luminosité. L'immeuble comprend également une cuisine d'entreprise, plusieurs restaurants, une salle polyvalente, une boardroom et un espace de fitness. Les deux derniers niveaux inférieurs sont dédiés aux locaux techniques et emplacements de stationnement (environ 900 places).

#### Plus de 100 mètres de façade à rue

Prévues initialement en système rideau, les façades en bandeaux des étages des deux ailes ont finalement été réalisées sur base de châssis pour pouvoir assurer une pose des vitrages par l'intérieur tout en gardant une largeur limitée pour le montant de fenêtre central. En choisissant ce mode constructif, il s'agissait de pouvoir exploiter la technologie, les performances et les accessoires d'un système existant (Schüco AWS 75 SI) tout en obtenant l'esthétique souhaitée par l'architecte : un aspect plat à l'intérieur et un léger relief à l'extérieur. Dans ce but, un profilé a été fabriqué sur mesure pour permettre un meilleur alignement avec le plan du vitrage afin de donner l'aspect d'un bandeau vitré continu. Le profilé a par ailleurs été renforcé côté extérieur. Ainsi optimisés, les cadres préfabriqués ont ensuite été juxtaposés sur chantier, pour donner la largeur vue souhaitée. Ces cadres reçoivent du triple vitrage dont la face intérieure est feuilletée par mesure de sécurité. La face extérieure du vitrage intègre quant à elle un contrôle solaire pour limiter la surchauffe.

Au total, ce sont 3500 mètres carrés d'éléments de ce type qui ont été placés sur ce chantier.



#### Glasgevels

De straatgevel kreeg op het gelijkvloers een klassieke glasgevel (FWS 50 SI). Dat is ook het geval op de bovenste verdieping, die voor twee derde uit technische ruimtes bestaat. Het overige derde van de bovenste verdieping, aan de linkerkant, omvat de boardroom, vergaderzalen en receptieruimtes. Het heeft een glasgevel met FWS 50 in hele kleine secties, die rechtstreeks op de metalen palen van de ruwbouw, aan de binnenzijde zijn aangebracht.

De enorme glasgevel van de hoofdingang (ongeveer 500 m<sup>2</sup>) vroeg daarentegen om minder conventionele oplossingen. De overspanning liet immers niet toe om alles in aluminium uit te voeren. Omwille van de sterkte en het ontwerp werd geopteerd voor een staalstructuur die van vloer tot plafond wordt gedragen en ondersteund door zijdelingse betonnen wanden. Het toegangssas (een dubbelwandige kamer met een metalen skelet van meer dan 10 meter hoog) in het midden van de glasgevel doet dienst als verstijver, waardoor de secties redelijk konden blijven. Om te vermijden dat er een aluminium structuur op de stalen structuur moest worden geplaatst, werd het systeem Schüco AOC 60 ST gebruikt. Dit is een klein profiel met afdichtingshouder dat rechtstreeks op de metalen structuur wordt bevestigd. De structuur werd in de werkplaats vorgeboord en de profielen werden koud voorgegemonteerd waarna ze in de werkplaats werden gedemonteerd. Op de werf werden ze opnieuw gemonteerd. De afdichtingen in neopreen werden vervolgens over de profielen uitgerold en de accessoires geplaatst, zodat de profielen de ruiten en de afwerkingskappen voor de buitenkant konden ontvangen.

Het gebouw telt niet minder dan 2.600 m<sup>2</sup> glasgevels van het type FWS 50 of AOC 60 ST.

De kleuren van Ferrero zijn subtiel in de gevels verwerkt, met bronsinten en een verguld effect over de ruiten van het toegangssas. Dat effect werd bekomen door tijdens het project een goudkleurig textielweefsel in het gelaagd glas aan te brengen.

#### Murs-rideaux

La façade à rue présente au rez-de-chaussée un système de mur-rideau classique (FWS 50 SI), tout comme le dernier étage abritant des locaux techniques sur les deux tiers du bâtiment. Quant au tiers gauche, qui héberge la board room, avec salles de réunion et de réception, il a été réalisé en mur-rideau FWS 50 en très petites sections, directement fixées sur les poteaux métalliques du gros-œuvre, du côté intérieur.

Par contre, le très vaste mur-rideau de l'entrée principale (environ 500 mètres carrés) a nécessité des solutions moins conventionnelles, les portées ne permettant pas de travailler tout en aluminium. Pour des raisons de résistance et de conception, la structure a été réalisée en acier, portant du sol au plafond en prenant appui sur les voiles de béton latéraux. La présence du sas d'entrée (caisson double paroi à ossature métallique de plus de 10 mètres de haut) au centre de ce mur-rideau joue un rôle de raidisseur, ce qui a permis de travailler avec des sections qui restent raisonnables. Pour éviter de venir ajouter une structure aluminium sur la structure en acier, c'est le système Schüco AOC 60 ST qui a été utilisé. Il s'agit d'un petit profilé porte-joint fixé directement sur la structure métallique. La structure a ainsi été préforée en atelier, et un prémontage à froid des profilés a été réalisé avant démontage en atelier et remontage sur le chantier. Les joints en néoprène ont ensuite été déroulés sur les profilés et les accessoires placés pour pouvoir recevoir les vitrages et capots de finition extérieurs.

Le bâtiment compte non moins de 2.600 mètres carrés de murs-rideaux de type FWS 50 ou AOC 60 ST.

Les couleurs de Ferrero se retrouvent subtilement sur les façades, avec des touches de bronze et un effet doré au niveau des vitrages des sas d'entrée. Celui-ci a été obtenu en intégrant en cours de projet une maille textile couleur or dans le vitrage feuilleté.

**PROJECT**  
BOUW VAN DE HOOFDZETEL  
VAN DE FERRERO-GROEP

**PROJET**  
CONSTRUCTION DU SIEGE  
MONDIAL DU GROUPE FERRERO

**PLAATS**  
SENNINGERBERG  
(G.-H. LUXEMBOURG)

**LIEU**  
SENNINGERBERG  
(G.-D. LUXEMBOURG)

**BOUWHEER**  
FERRERO INTERNATIONAL

**MAITRE D'OUVRAGE**  
FERRERO INTERNATIONAL

**BOUWPROMOTOREN-  
AANNEMERS**  
BESIX RED, FÉLIX GIORGETTI

**PROMOTEURS-  
CONSTRUCTEURS**  
BESIX RED, FÉLIX GIORGETTI

**ARCHITECT**  
PERRY WEBER ET ASSOCIÉS

**ARCHITECTE**  
PERRY WEBER ET ASSOCIÉS

**RAADGEVENDE INGENIEURS**  
BEST, BETIC

**INGÉNIEURS-CONSEIL**  
BEST, BETIC

**INTERIEURARCHITECT**  
LONSDALE / AKDV

**ARCHITECTE D'INTÉRIEUR**  
LONSDALE / AKDV

**SPACE PLANNING**  
TDO CONSULTING

**SPACE PLANNING**  
TDO CONSULTING

**BUITENSCHRIJNWERK**  
GROVEN+PORTAL

**MENUISERIE EXTÉRIEURE**  
GROVEN+PORTAL

**SCHÜCO-SYSTEMEN**  
SCHÜCO AWS 75 SI  
SCHÜCO FWS 50 SI  
SCHÜCO AOC 60  
SCHÜCO AOC 60 ST

**SYSTÈMES SCHÜCO**  
SCHÜCO AWS 75 SI  
SCHÜCO FWS 50 SI  
SCHÜCO AOC 60  
SCHÜCO AOC 60 ST